

**30" Wide LCD Color TV**

**D·BOSS**



**ENGLISH**

**FRANÇAIS**

**DEUTSCH**

**ITALIANO**

Model: **LT-30HEP/HLP**

**Owner's Manual**







# Avertissement



## AVERTISSEMENT :

Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le capot. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur. Toute réparation doit être confiée à des techniciens qualifiés.



Le symbole d'éclair fléché au sein du triangle équilatéral indique l'existence de voltage dangereux non-isolé risquant de provoquer le choc électrique au près des personnes à l'intérieur du produit.



Le point d'exclamation au sein du triangle équilatéral indique que les instructions importantes sur l'opération et la maintenance (services) sont fournies avec le produit.

## AVERTISSEMENT :

Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité afin de prévenir le feu et le choc électrique. Ne pas frotter ou frapper Active Matrix LCD avec un objet dur. Cela risque de provoquer des rayures, fissures ou d'endommager Active Matrix LCD.

## ATTENTION :

Ne pas tenter de modifier ce produit sans autorisation.

## Puissance

Ce produit fonctionne en courant continu fourni par l'adaptateur de CA-CC, la tension est marquée sur l'étiquette du capot arrière.

Il ne faut utiliser que l'adaptateur de CA-CC fourni avec le produit, ne jamais appliquer le câble principal de CA directement sur le produit. L'adaptateur de CA-CC fonctionne avec le câble principal de CA, la tension est marquée sur l'étiquette de l'adaptateur de CA-CC

- Connectez la prise de CC de l'adaptateur de CA-CC à la prise femelle de 24V.
- Connectez l'adaptateur de CA-CC et son cordon électrique.
- Connectez le cordon électrique au câble principal de CA.

En cas d'orage et de coupure de courant, débranchez la prise principale de l'adaptateur de CA-CC et de l'antenne. Ne pas mettre les objets sur les cordons électriques ni passer sur les cordons ni poser ce produit dans un endroit risquant d'endommager les cordons. En cas d'orage ou de coupure de courant, enlevez l'adaptateur de CA-CC et la prise principale d'antenne.

# Avertissement

---

## Services

Afin de ne pas risquer d'exposer à une haute tension ou d'autres dangers, ne pas enlever le capot arrière. Si ce produit ne fonctionne pas correctement, débranchez la prise et contactez le commerçant.

## Antenne

Connectez la ligne d'antenne à la prise femelle arrière de Ant. Afin d'obtenir la meilleure réception, il faut utiliser l'antenne extérieure.

## Emplacement

Ne pas exposez directement ce produit à la lumière ou au soleil. Il faut éviter d'exposer à des déplacements inutiles, à l'humidité, à la poussière ou à la chaleur. Mettez ce produit dans un endroit bien aéré et ne pas boucher le trou de ventilation. Ce produit peut être installé sur la table ou avec le support de montage au mur ou avec le support de montage au plafond(optionnel). L'utilisation du support de montage mural demande des précautions pour qu'il ne se détache pas. Si vous voulez installer ce produit avec le support de montage au plafond, contactez le commerçant ou siège social.

## Nettoyage

Débranchez la TV avant de nettoyer le visage de l'écran d'affichage à cristaux liquides. Époussetez la TV en essuyant l'écran et le coffret avec un tissu mou et propre. Si l'écran exige le nettoyage additionnel, employez un propre, atténue le tissu. N'employez pas les décapants de liquide ou d'aérosol.



# Sommaire

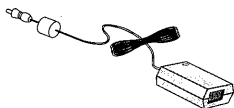
Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le mode d'emploi.

|  |       |
|--|-------|
| <b>Avertissement</b> .....                       | 2~3   |
| <b>Sommaire</b> .....                            | 5     |
| <b>Accessoires fournis</b> .....                 | 6     |
| <b>Contrôle</b> .....                            | 7~9   |
| Panneau .....                                    | 7     |
| Télécommande .....                               | 8~9   |
| <b>Mise en service minimale</b> .....            | 10    |
| On, Off .....                                    | 10    |
| Sélection de programme .....                     | 10    |
| Réglage de volume .....                          | 10    |
| Quick VIEW .....                                 | 10    |
| Fonction muet .....                              | 10    |
| Sélection de langue sur écran .....              | 10    |
| <b>Affichage sur écran</b> .....                 | 11    |
| <b>Réglage du programme de télé</b> .....        | 12~14 |
| Programmation auto .....                         | 12    |
| Programmation manuelle .....                     | 13    |
| Edition programmes .....                         | 14    |
| <b>Contrôle d'image</b> .....                    | 15    |
| Contrôle manuel d'image .....                    | 15    |
| Contrôle automatique d'image .....               | 15    |
| Contrôle du son .....                            | 16    |
| <b>Autres fonctions</b> .....                    | 17~18 |
| Modes TV, SCART, VIDEO et S-VIDEO .....          | 17    |
| Arrêt auto .....                                 | 17    |
| Fond bleu .....                                  | 17    |
| 16/9 auto .....                                  | 17    |
| Minuterie .....                                  | 18    |
| Sélection de sortie sonore .....                 | 18    |
| PIP Fonction .....                               | 18    |
| Liste de programme .....                         | 19    |
| <b>Télétexte</b> .....                           | 20~21 |
| Texte On/Off .....                               | 20    |
| Texte TOP .....                                  | 20    |
| Texte FLOF .....                                 | 20    |
| Fonctions spéciales de télétexte .....           | 21    |
| <b>Connexion de l'équipement extérieur</b> ..... | 22~23 |
| Prise d'antenne .....                            | 22    |
| Prise de SCART 1/2 .....                         | 22    |
| Prise S-VIDEO .....                              | 23    |
| Prise DVI .....                                  | 23    |
| Prise d'écouteur .....                           | 23    |
| Prise Sub woofer .....                           | 23    |
| <b>Connexion comme écran PC</b> .....            | 24~25 |
| <b>Spécifications de l'appareil</b> .....        | 26    |
| <b>Diagnostics</b> .....                         | 27    |
| <b>Garantie</b> .....                            | 28    |

# Accessoires fournis

## ■ Vérifier que les accessoires suivants sont bien fournis avec le produit.

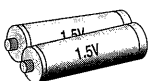
### 1. Adaptateur CD



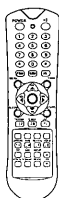
### 2. Cordon CA



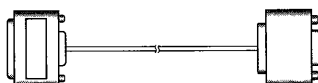
### 3. Pile(AAA)



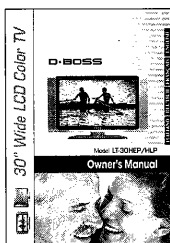
### 4. Télécommande



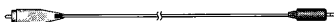
### 6. PC ANALOG IN cable



### 5. Manuel d'utilisation



### 7. PC AUDIO IN cable



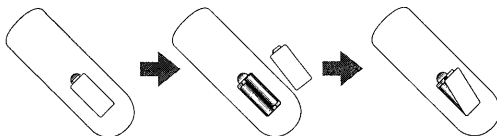
### 8. PC DIGITAL IN cable



## Mis en place de piles

### ■ Introduction de piles

1. Enlevez le capot de pile en tirant en haut(fléche).
2. Placez les piles en bonne polarité.
3. Remettez le capot de pile.



\*Mettez les deux piles alcalines de 1.5V type AAA. Ne pas mélanger une pile nouvelle avec une ancienne.

\*Si vous n'utilisez pas la télécommande pour longtemps, enlevez les piles. Le liquide de piles anciennes peut causer un mauvais fonctionnement.

### ■ Remarques pour l'utilisation de la télécommande

- Ne laissez aucun objet entre la télécommande et le capteur.
- Ne pas laisser la télécommande à côté du radiateur ou à l'humidité. Un coup fort porté sur la télécommande peut causer un mauvais fonctionnement.
- Le signal de télécommande peut être influencé par le soleil ou les autres lumières fortes. Dans ce cas là changez la direction de l'appareil.



# Controls

**1. ON/OFF** Allume ou éteint l'appareil.

**2. MENU**

Affiche le menu.

**3. + PR** - (Programme Up/Down)

Sélectionne un programme ou un menu.

**4. + VOL** - (Volume Up/Down)

Ajuste le volume. / Ajuste le réglage de menu.

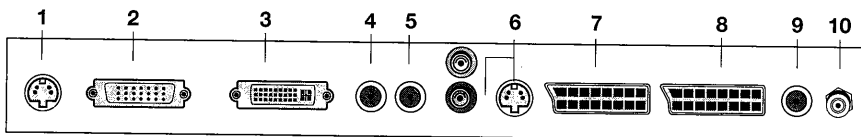
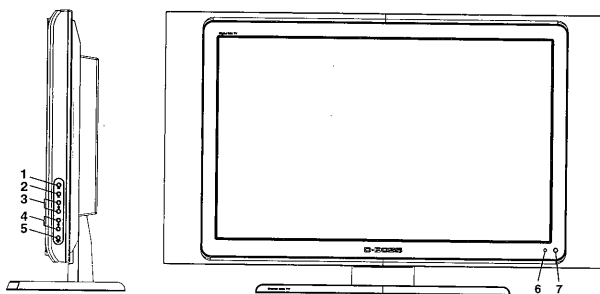
**5. TV/AV** Sélectionne le mode TV, SCART, VIDEO, S-VIDEO ou PC. / Efface le menu sur l'écran.

**6. Indicateur de Mode veille**

Illumine dans le rouge quand la TV est en mode 'attente'. / Illumine en vert quand la TV est alimentée.

**7. Remote control sensor**

Accepte le signal IR de la télécommande.



**1. DC IN-24V**

**2. PC ANALOG IN (D-SUB)**

**3. PC DIGITAL IN (DVI-I)**

**4. PC AUDIO IN**

**5. H/P (Headphone out)**

Branchez l'écouteur à sa prise.

**6. S-VIDEO input**

Connectez la prise de sortie de S-VIDEO VCR à la prise de S-VIDEO.

Connectez la prise de sortie de S-VIDEO VCR à la prise d'audio comme le VIDEO.

**7. SCART2**

**8. SCART1**

**9. Sub woofer OUT**

Connectez la prise de sortie de Sub woofer à la prise de Sub woofer.

**10. Ant. (Antenna input)**

# Contrôle

Toutes les fonctions peuvent être contrôlées par la télécommande. Certaines fonctions peuvent être contrôlées par les touches sur le panneau de face.

## Télécommande

D'abord mettez les piles.

### 1. POWER

A partir du mode d'attente ou en mode d'attente, il allume ou éteint.

### 2. MUTE

Met le son ou éteint.

### 3. Leo touches numérotées

Sélectionne directement une chaîne.

### 4. PSM (Picture Status Memory)

Se rappelle votre ajustement d'image préféré.

### 5. SSM (Sound Status Memory)

Se rappelle votre ajustement sonore préféré.

### 6. I/II

Sélectionne une langue au cours de l'émission en deux langues.

Sélectionne la sortie sonore.

### 7. MENU

Sélectionne un menu.

### 8. TV/AV

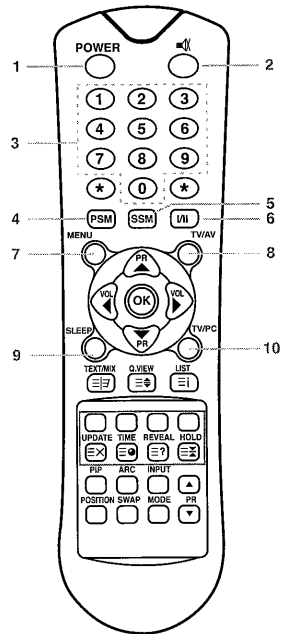
Sélectionne le mode TV, SCART1, SCART2, S-VIDEO ou PC.

### 9. SLEEP

Mise en service de la minuterie.

### 10. TV/PC

Sélectionne le mode TV ou PC.



# Contrôle

## 11. PR ▲ ▼ (Programme Up/Down)

Sélectionne un programme ou un menu.

## 12. VOL ◀ ▶ (Volume Up/Down)

Ajuste le volume.

Ajuste le réglage de menu.

## 13. OK

Valide la sélection d'utilisateur ou affiche le mode

## 14. TELETEXT buttons

Ces touches sont utilisées pour télétexte.

Pour les détails, consultez le chapitre de "Télétexte".

## 15. Q.VIEW

Permet de revenir au programme précédent.

**Remarque :** Au mode de télétexte, Q.VIEW est utilisé comme fonction de télétexte.

## 16. LIST

Montrez le nerm de liste de programme.

## 17. PIP (Picture In Picture)

Montre un écran de PIP.

## 18. ARC

Choisit un mode d'écran.- 16:9, 14:9, ZOOM 1:1 and Auto Wide.

## 19. INPUT

Choisit la source de poids du commerce d'image secondaire en mode de PIP.

## 20. POSITION

Choisit une position d'écran de PIP.

## 21. SWAP

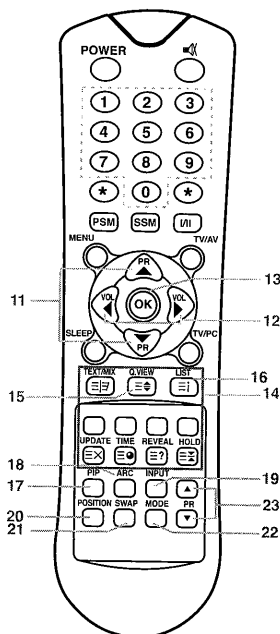
Commute une image principale pour l'image secondaire .

## 22. MODE

Choisit un mode d'écran de PIP . - 16:1, 9:1, double window and scan mode

## 23. ▲ PR ▼

Choisit un programme désiré quand le signal de rf est montré en mode de PIP.



# Mise en service minimale

## On, Off

1. Allumez en appuyant sur la touche de power principal.
2. Si l'appareil est en mode veille, appuyez sur POWER de la télécommande ou de l'appareil.
3. Appuyez sur POWER sur la télécommande. L'appareil entre en mode veille.
4. Eteignez en appuyant sur la touche de POWER principal.

## Sélection de programme

Sélectionnez le numéro de programme par PR ou les touches numérotées.

## Réglage de volume

Régalez le volume en appuyant VOL ◀▶ .

## Quick VIEW

Pour regarder le programme précédent, appuyez Q.VIEW.

## Fonction de muet

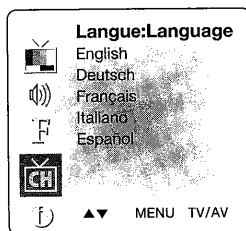
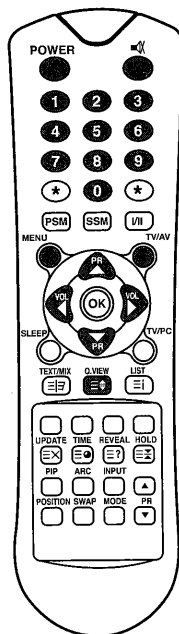
Appuyez MUTE. Le son disparaît et le signe apparaît. Pour annuler, appuyez MUTE, VOL ◀▶ ou SSM.

## Sélection de langue sur écran

Le menu peut être affiché dans la langue désirée. Pour choisir la langue, procédez de la manière suivante :

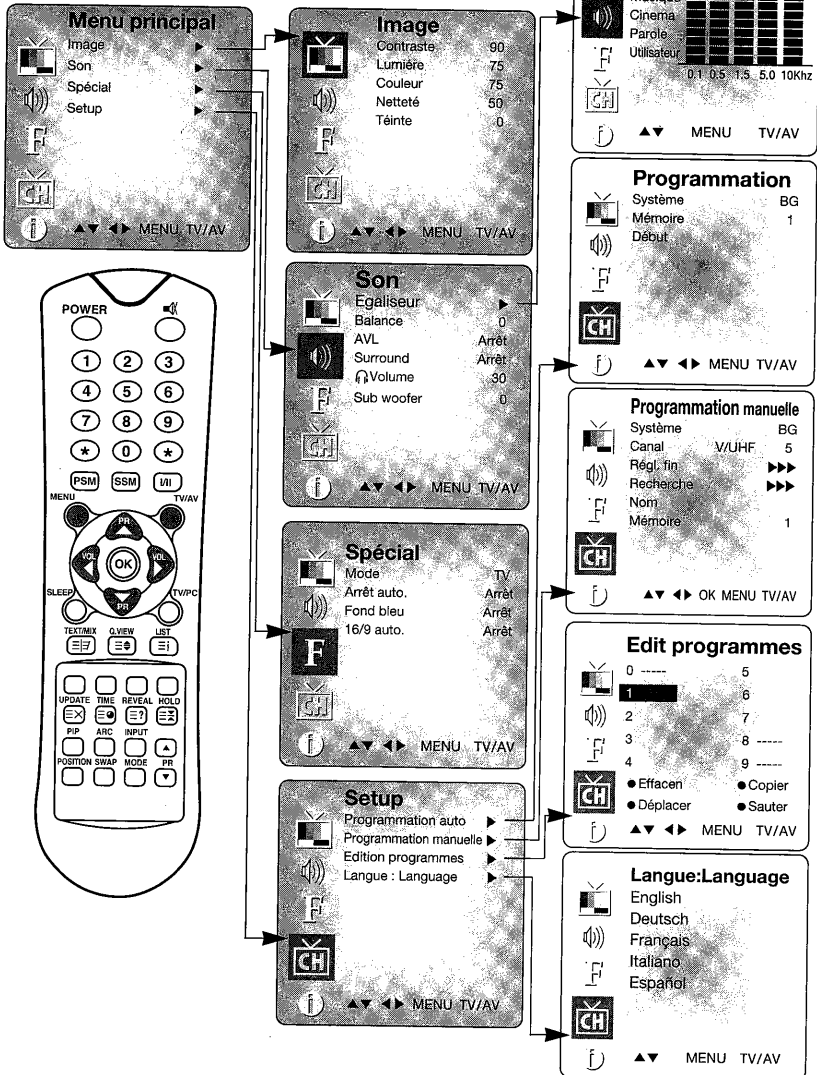
1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez le menu de Setup.
3. Sélectionnez le menu de Langue.
4. Sélectionnez la langue en appuyant **PR ▲ ▼**.
5. Appuyez sur **TV/AV**.

L'écran affiche dans la langue sélectionnée.



# Affichage sur écran

1. Affichez le menu principal en appuyant sur **MENU**.
2. Sélectionnez les menus d'Image, Son, Spécial, Setup en appuyant sur **PR** ▲▼.
3. Ajustez chaque menu avec la touche **VOL** ◀▶.
4. Retournez au menu précédent en appuyant sur **MENU**.
5. Quittez le menu d'ajustement en appuyant sur **TV/AV**.



FRANÇAIS

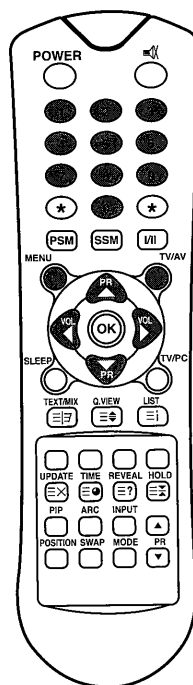
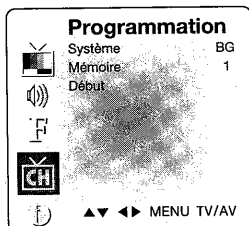
# Réglage du programme de télé

Vous pouvez enregistrer 100 programmes au maximum. Une fois le préajustement fini, vous pouvez scanner les programmes en utilisant **PR** ou **NUMBER**. Vous pouvez sélectionner le programme avec le mode automatique ou manuel.

## Programme auto

Tous les programmes recevables peuvent être enregistrés. Au cours de l'installation de l'appareil, l'utilisation du programme automatique est recommandée.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez le menu **Setup**.
3. Sélectionnez le menu **Programme auto**.
4. Sélectionnez **Système** en appuyant sur **PR ▲ ▼**.
5. Sélectionnez système de Télé avec **VOL ◀ ▶**.  
**BG** : (Asie/Nouvelle-Zélande/Moyen-Orient/Afrique/Australie)  
**I** : (Hong Kong/Afrique du Sud)  
**DK** : (Russia/China/East Europe)  
**L** : (France)(\* Seulement modèle de LT-30HLP)
6. Sélectionnez **Mémoire** en appuyant sur **PR ▲ ▼**.
7. Sélectionnez le numéro de programme de début avec **VOL ◀ ▶** ou **NUMBER**.
8. Pour finir le programme automatique, après avoir commencé Auto Programme, appuyez sur **MENU**.
9. Appuyez sur **TV/AV** pour regarder normalement la Télé.

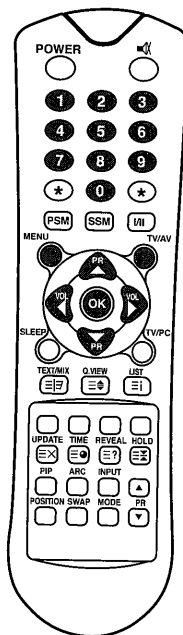
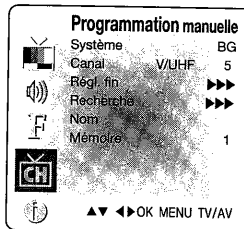


# Réglage du programme de télé

## Programme manuelle

Le réglage du programme manuel permet de sélectionner le programme manuellement et de le mettre dans l'ordre souhaité. Vous pouvez également attribuer un nom de 5 lettres pour chaque numéro de programme.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez le menu **Setup**.
3. Sélectionnez le menu **Programme manuelle**.
4. Sélectionnez Système en appuyant sur **PR▲▼**.
5. Sélectionnez système de Télé avec **VOL◀▶**.  
**BG** : (Asie/Nouvelle-Zélande/Moyen-Orient/Afrique/Australie)  
**I** : (Hong Kong/Afrique du Sud)  
**DK** : (Europe de l'Est/Chine/Afrique/CIS)  
**L** : (France)(\* Seulement modèle de LT-30HLP)
6. Sélectionnez la Canal en appuyant sur **PR▲▼**.
7. Sélectionnez V/UHFou Câble demandés en appuyant sur **VOL◀▶**. De préférence, sélectionnez directement le numéro de programme par la touché du chiffre correspondant.
8. Sélectionnez Recherche en appuyant sur **PR▲▼**. Commencez la recherche en appuyant sur **VOL◀▶**. Une fois le programme trouvé, la recherche sera finie.
9. Si c'est le programme demandé, sélectionnez Mémoire en appuyant sur **PR▲▼**. Sélectionnez le numéro de programme désiré avec **VOL◀▶** ou NUMBER.
10. Appuyez sur **OK** pour l'enregistrer. L'écran affiche Enregistré. Pour enregistrer l'autre programme, répétez les étapes de 5-10.



# Réglage du programme de télé

## Edit programmes

Cette fonction permet d'effacer ou de scanner les programmes enregistrés.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez le menu **Setup**.
3. Sélectionnez Edition programmes en appuyant sur **PR▲▼**.  
Sélectionnez le nom de programme à éditer avec **PR▲▼** ou **VOL◀▶**.

## Effacement de Programme

1. Sélectionner le numéro du programme é effacer avec **PR▲▼** ou **VOL◀▶**.
2. Appuyez sur le bouton rouge deux fois. Le programme sélectionné sera effacé et les programmes suivants seront montés d'une ligne chacun.

## Copie de Programme

1. Sélectionnez le numéro de programme é copier avec **PR▲▼** ou **VOL◀▶** button.
2. Appuyez sur le bonton vert.  
Tous les programmes suivants remontent d'une ligne.

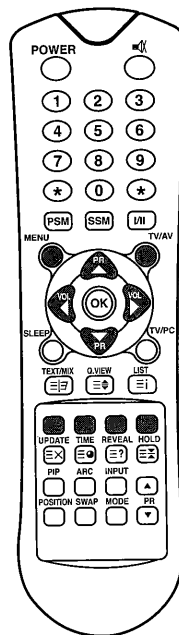
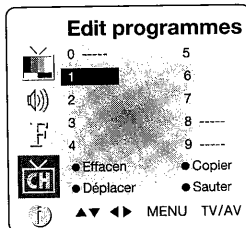
## Déplacement de Programme

1. Sélectionnez le numéro de programme à déplacer avec **PR▲▼** ou **VOL◀▶** button.
2. Press the **YELLOW** button.
3. Move the programme to desired programme number with the **PR▲▼** or **VOL◀▶**.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton jaune de nouveau pour sortir de cette fonction.

## Saut de Programme

1. Select a programme number to be skipped with the **PR▲▼** ou **VOL◀▶** button.
2. Appuyez sur le bouton bleu. Le programme sauté passe bleu.
3. Annulez le programme sauté en ré-appuyant sur le bouton bleu.

**Remarque :** Quand un programme est sauté, ça veut dire que vous ne pouvez plus sélectionner ce numéro en utilisant le bouton **PR▲▼** ou **VOL◀▶** pendant que vous regardez normalement la Télé. Si vous voulez sélectionner le numéro de programme sauté, appuyez directement sur le numéro de programme avec les boutons de « chiffre » ou sélectionnez-le dans le programme édition ou sur le MENU.  
4. Appuyez sur **TV/AV** pour regarder normalement la Télé.



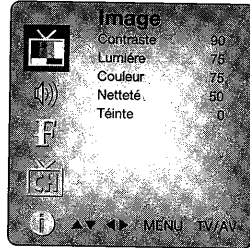


# Contrôle d'image

Vous pouvez Ajuster le Contraste, la Lumière, la Couleur, la Netteté et Têrte d'une image.

## Contrôle manuel d'image

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez Image.
3. Sélectionnez un des menus d'image en appuyant **PR▲▼**.
4. Ajustez le réglage d'image en appuyant sur **VOL◀▶**.
5. Enregistrez le réglage en appuyant sur **TV/AV**.



| Selected Item | Setting Change                              |
|---------------|---|
| Contraste     | Plus sombre VOL◀ 0~100 ▶VOL Plus de lumière |
| Lumière       | Moins éclairé VOL◀ 0~100 ▶VOL Plus éclairé  |
| Couleur       | Moins foncé VOL◀ 0~100 ▶VOL Plus foncé      |
| Netteté       | Image flu VOL◀ 0~100 ▶VOL Image net         |
| Têrte         | Plus pourpre VOL◀ 50~50 ▶VOL Plus vert      |

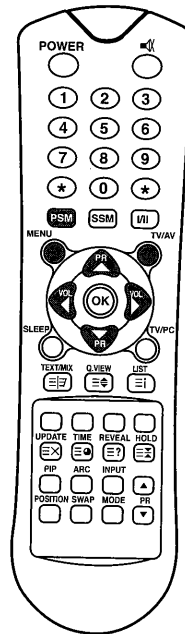
## Automatique d'image PSM (Picture Status Memory)

1. Appuyer sur **PSM**.
2. Chaque fois que l'on appuie, l'écran affiche de la manière suivante :

Dynamique → Standard → Doux → Jeux → Utilisateur



- **Dynamique** : Images couleurs vives.
- **Standard** : Image standard.
- **Doux** : Image couleurs douces.
- **Jeux** : Jeux vidéos.
- **Utilisateur** : Utilisateur.

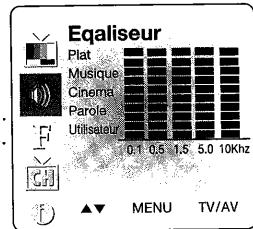
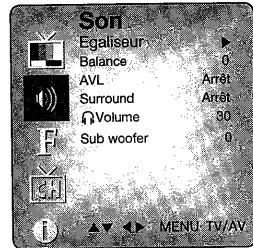


FRANÇAIS

# Sound Control

Vous pouvez sélectionner : Plat, Musique, Cinéma ou Parole. Vous pouvez également régler la fréquence sonore de l'Egaliseur et de la Balance. Si vous mettez AVL en tension, l'appareil va garder le même niveau de volume lors d'un changement de programme.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez le menu **Son**.
3. Sélectionnez ce que vous voulez parmi Egaliseur, Balance, AVL, Surround en appuyant sur **PR▲▼**.
4. Appuyez sur **VOL◀▶** pour ajuster ce que vous voulez.
5. Ajustez Egaliseur en appuyant sur **VOL◀▶**.
6. Sélectionnez ce que vous voulez parmi Plat, Musique, Cinéma, Parole, Utilisateur en appuyant sur **PR▲▼**.  
Pour ajuster l' Egaliseur Utilisateur procédez comme suit ;
  - a. Sélectionnez Utilisateur en appuyant sur **PR▲▼**.
  - b. Sélectionnez la bande sonore en appuyant sur **VOL◀▶**.
  - c. Make appropriate sound level with the **PR▲▼** button.
  - d. Appuyez sur **MENU** pour revenir au programme précédent, appuyez sur **TV/AV** pour regarder normalement la Télé.



## Contrôle automatique du son

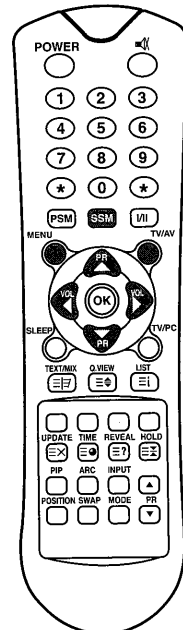
※ Le Son Plat, Musique, Cinéma, Paroles sont programmés à l'atelier pour la bonne SSM.

## SSM(Sound Status Memory)

1. Appuyez sur **SSM**.
2. Sélectionnez [**SSM**] en appuyant plusieurs fois sur **SSM**.

Chaque fois que l'on appuie, l'écran affiche de la manière suivante :

Plat → Musique → Cinema → Parole → Utilisateur



# Autres fonctions

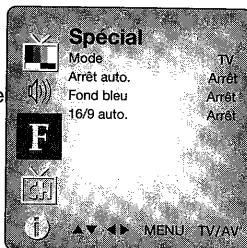
## Modes de TV, SCART1, SCART2 et S-VIDEO

Vous pouvez régler les entrées pour les modes de TV, SCART1, SCART2 et S-VIDEO. Le mode de VIDEO est utilisé si le magnétoscope ou l'autre est connecté à l'appareil.

**Remarque :** Si le magnétoscope est connecté à la prise d'antenne, l'appareil sera utilisé en mode de télé.

Consultez le chapitre sur la connexion de l'équipement extérieur.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez le menu Spécial.
3. Sélectionnez Mode en appuyant sur **PR** ▲ ▼.
4. Sélectionnez ce que vous voulez parmi TV, SCART, VIDEO et S-VIDEO en appuyant sur **VOL** ◀ ▶.



**SCART1,2 :** La sortie de COMPONENT est connectée à la prise femelle de SCART de l'appareil.

**S-VIDEO :** La sortie de S-VIDEO de VCR est connectée à la prise de S-VIDEO. Ou appuyez sur TV/AV pour sélectionner le mode TV, SCART, VIDEO, S-VIDEO, PC.

## Arrêt auto.

Si vous sélectionnez Arrêt auto. Marche, l'appareil sera mis en mode veille 10 minutes après la fin d'émission.

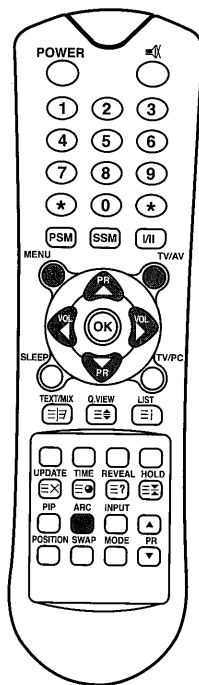
1. Appuyez sur **MENU**.
2. Sélectionnez menu Spécial.
3. Sélectionnez Arrêt auto. en appuyant sur **PR** ▲ ▼.
4. Sélectionnez Marche en appuyant sur **VOL** ◀ ▶.
5. Appuyez sur TV/AV pour regarder normalement la Télé.

## Fond bleu

Il n'y a pas de chaîne affichant en écran bleu.

## 16/9 auto.

Appuyez sur le bouton d'ARC pour choisir un format désiré d'image. Chaque pression du bouton d'ARC, choisit 16:9, 14:9, ZOOM, 1:1 et mode Auto Wide.



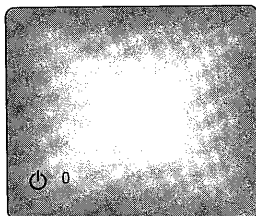
# Autres fonctions

## Minuterie

Vous n'avez pas besoin de vous rappeler d'éteindre la télé avant d'aller vous coucher. S'il dépasse le temps préfixé, la minuterie met la télé automatiquement en mode veille. Sélectionnez le temps en minutes en appuyant SLEEP. L'écran affiche les chiffres tels 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180, 240. La minuterie commence à compter à partir des minutes sélectionnées.

### Remarque :

- Pour vérifier le temps qu'il reste avant la mise en veille automatique, appuyez une fois sur la touche SLEEP.
- Pour annuler le temps, sélectionnez le signe 0 avec la touche SLEEP.



## Sélection de la sortie sonore

Vous pouvez sélectionner les sorties sonores des haut-parleurs gauche et droit, en mode VIDEO. Continuez à appuyer I/II pour sélectionner la sortie sonore.

**L+R** : Le signal audio d'entrée G sera envoyé au haut-parleur gauche, le signal audio d'entrée D sera

**L+L** : Le signal audio d'entrée G sera envoyé aux haut-parleurs gauche et droit.

**R+R** : Le signal audio d'entrée D sera envoyé aux haut-parleurs gauche et droit.

## PIP fonction

L'écran de **PIP** vous laissera regarder deux entrées séparées de source sur votre TV pour examiner en même temps.

## Visionnement de l'image de PIP

Appuyez sur le bouton de **PIP**. Appuyez sur le bouton de PIP encore, pour arrêter le **PIP**.

## Choix du mode d'image de PIP

Appuyez sur le bouton de **MODE** pour ajuster le mode d'image de PIP. Chaque pression le bouton de **MODE**, choisit le 16:1, 9:1, double fenêtre et multi le mode d'image de l'image mode. (multi est simplement disponible quand l'image principale est en mode de poids du commerce.)

## Déplacer l'image de PIP

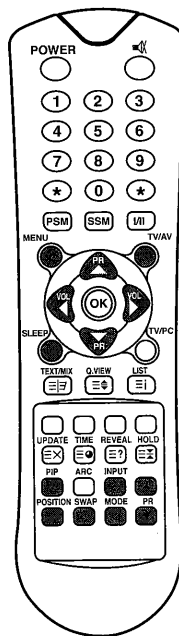
Appuyez sur le bouton de **POSITION** pour ajuster la position de l'image secondaire en mode de PIP

## Changement la force et image de PIP

Appuyez sur le bouton **SWAP** pour commuter l'image principale et secondaire en mode de PIP.

## Visionnement de l'entrée externe de source

Serrez **INPUT** le bouton pour choisir pour entrer la source d'image secondaire en mode de PIP. Appuyez sur le bouton xy de P.R. y pour choisir le programme désiré en mode de TV d'image secondaire.



# Autres fonctions

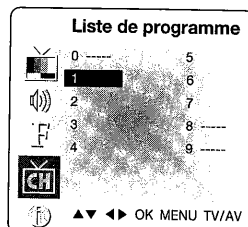
Appeler la liste de Programme  
Vous pouvez vérifier la liste de Programme dans la mémoire en la demandant.

## Montrer la liste de Programme

Appuyer sur le bouton **LIST** pour voir la liste de **MENU** Programme. La list de programme apparaît à l'écran. Une liste de programmes contient 10 programmes.

### Remarque :

a. Vous pouvez trouver des programmes en bleu. Ils ont été programmés pour être supprimés par le programme automatique ou par programme édition. Quelques programmes avec le numéro de chaîne dans la liste de programme indique qu'il n'y pas de station nommée.



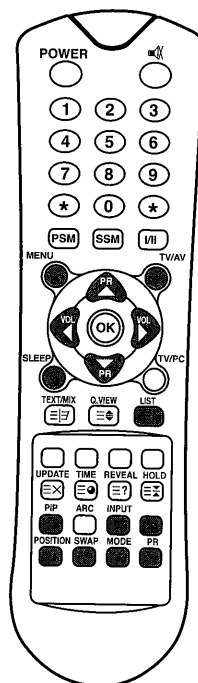
## Sélectionner un programme dans la liste de Programme

Sélectionnez un programme avec **PR▲▼** or **VOL◀▶**.

## Changer la page de la liste de programme

Il y a 10 tableaux de programme qui contiennent 100 programmes.

Appuyez sur **PR▲▼** or **VOL◀▶** pour changer la page



# Télétexte

## Texte On/Off

1. Appuyez **TEXT/MIX** pour mettre en mode télétexte.  
La page initiale ou la dernière page sélectionnée s'affiche à l'écran.
2. Le numéro de la première page affiche votre sélection tandis que la seconde indique la page affichée. Appuyez une fois sur **TEXT/MIX** pour afficher la page de télétexte.
3. Réappuyez sur **TEXT/MIX** pour afficher la page de télétexte superposé sur l'image de télé. Réappuyez sur **TEXT/MIX** pour éteindre le télétexte, le mode de texte sera éteint et celui de télé s'affiche. Si vous appuyez sur **TEXT/MIX**, l'affichage sur l'écran sera changé comme suit :

**TEXTE** → **MIX** → **Mode de Télé** → **TEXTE**

## Texte TOP

Le guide d'utilisateur affiche 4 champs rouge, vert, jaune et bleu en bas de l'écran.

Le champ jaune représente le groupe ci-dessous et le champ bleu indique le bloc suivant.

## Sélection de groupe/bloc/page

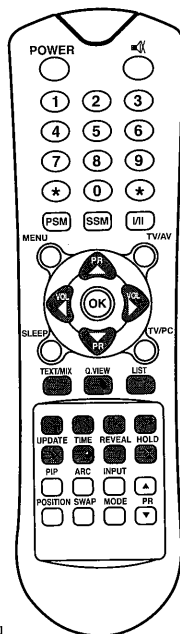
1. Vous pouvez avancer de bloc en bloc avec le bouton bleu.
2. Passez au groupe suivant avec le bouton jaune et le courant automatique permet d'aller jusqu'au bloc suivant :
3. Vous pouvez avancer à la page suivante avec le bouton vert et le courant automatique permet d'aller jusqu'au groupe suivant. Vous pouvez utiliser **PR▲** alternativement.
4. Le bouton rouge permet de revenir à la sélection précédente. Vous pouvez utiliser **PR▼** alternativement.

## Texte de FLOF

La page de télétexte sera mis en couleur en bas de l'écran, vous pouvez sélectionner en appuyant sur la touche de la couleur correspondante.








## Sélection de page

1. Sélectionnez la page d'index en appuyant sur **INDEX**.
2. Vous pouvez sélectionner la page mise en couleur en bas de l'écran avec la touché de couleur correspondante.
3. Vous pouvez sélectionner la page précédente ou suivante avec **VOL◀▶**.



# Télétexte

## Fonctions spéciales télétexte

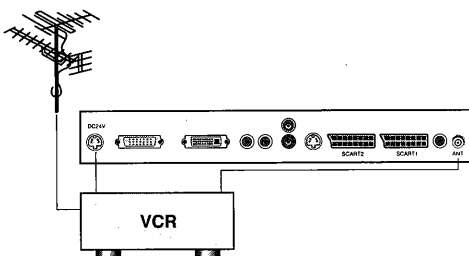
| MENU  |                                | Fonctions   |
|---|--------------------------------|---|
|    | <b>TEXT/MIX</b>                | Seulement en mode télétexte/ superpose le mode de texte sur l'image de télé/ mode télé Sélectionne le texte de double hauteur. Pour agrandir la partie haute de page, appuyez sur cette touche. Pour agrandir la partie basse de page, réappuyez sur cette touche. Pour revenir à l'affichage normal, réappuyez sur cette touche. Arrête la modification automatique de page qui apparaît quand le télétexte est composé par plus de 2 pages subordonnées. Le nombre de pages subordonnées ainsi que celles affichées seront marquées normalement en dessous du temps sur l'écran. Si vous appuyez sur cette touche, le symbole d'arrêt s'affiche au coin gauche de la partie haute de l'écran et la modification automatique sera arrêtée. Si vous voulez continuer réappuyez sur cette touche.<br>Retour à la page d'index. |
|    | <b>SIZE<br/>(TAILLE)</b>       | Arrête la modification automatique de page qui apparaît quand le télétexte est composé par plus de 2 pages subordonnées. Le nombre de pages subordonnées ainsi que celles affichées seront marquées normalement en dessous du temps sur l'écran. Si vous appuyez sur cette touche, le symbole d'arrêt s'affiche au coin gauche de la partie haute de l'écran et la modification automatique sera arrêtée. Si vous voulez continuer réappuyez sur cette touche.  |
|    | <b>HOLD</b>                    | Sélectionne le texte de double hauteur.<br>Pour agrandir la partie haute de page, appuyez sur cette touche. Pour agrandir la partie basse de page, réappuyez sur cette touche. Pour revenir à l'affichage normal, réappuyez sur cette touche.   |
|   | <b>INDEX</b>                   | Retour à la page d'index.   |
|  | <b>UPDATE</b>                  | Appuyez sur cette touche pour afficher l'heure au coin droit de la partie haute de l'écran, en regardant l'émission de télé. Pour effacer l'affichage, appuyez sur cette touche. Réappuyez sur cette touche pour sélectionner, retenir, modifier le numéro en 4 chiffres de page subordonnée au mode de télétexte. Cela est affiché en bas de l'écran. Réappuyez sur cette touche pour quitter cette fonction.  |
|  | <b>TIME<br/>(HEURE)</b>        | Appuyez sur cette touche pour afficher l'heure au coin droit de la partie haute de l'écran, en regardant l'émission de télé. Pour effacer l'affichage, appuyez sur cette touche. Réappuyez cette touche pour sélectionner, retenir, modifier le numéro en 4 chiffres de la page subordonnée au mode de télétexte. Cela est affiché en bas de l'écran. Réappuyez sur cette touche pour quitter cette fonction.   |
|  | <b>REVEAL<br/>(REVELATION)</b> | Appuyez sur cette touche pour afficher les informations cachées telle que la réponse d'une énigme ou de mots croisés. Réappuyez sur cette touche pour effacer l'affichage des informations.   |

# Connexion de l'équipement extérieur

Vous pouvez connecter les équipements additionnels à l'appareil tels magnétoscopes, DVD. Les exemples sont ci-dessous.

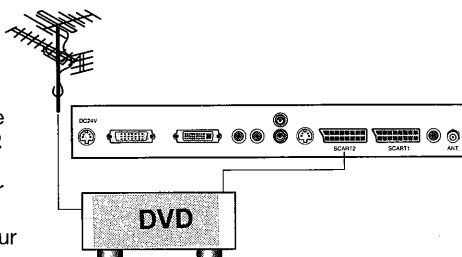
## Prise d'antenne

1. Connectez la prise desortie RF du magnéscope à la prise d'antenne derrière l'appareil.
2. Connectez la ligne d'antenne à celle de **RF** du magnéscope.
3. Utilisez le bouton **TV/AV** pour sélectionner la Prise d'antenne.
4. Pressez le bouton **PLAY** du magnéscope.



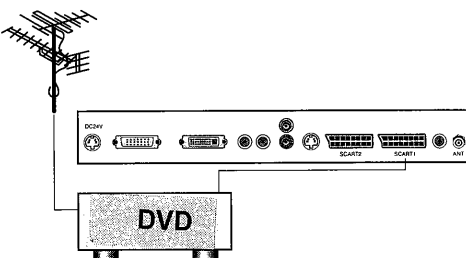
## SCART 2

1. Reliez le poids du commerce hors des crics sur le dispositif de poids du commerce au **SCART2** sur la TV
2. Utilisez le bouton de **TV/AV** pour choisir le mode **SCART2**.
3. Appuyez sur le bouton de JEU sur le joueur de DVD.



## SCART 1

1. Reliez le poids du commerce hors des crics sur le dispositif de poids du commerce au **SCART1** sur la TV
  2. Utilisez le bouton de **TV/AV** pour choisir le mode **SCART1**.
  3. Appuyez sur le bouton de JEU sur le joueur de DVD.
- L'image de playback de magnéscope apparaît sur l'écran de TV



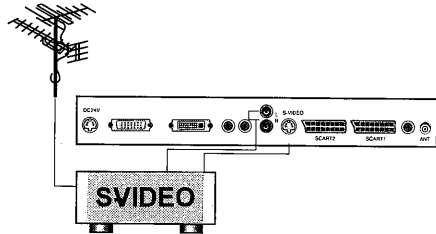


# Connexion de l'équipement extérieur

## Prise S-VIDEO

Si vous connectez le S-VIDEO VCR à la prise de S-VIDEO, la qualité d'image sera améliorée.

1. Connectez la prise de S-VIDEO VCR à la prise de S-VIDEO.
2. Connectez les câbles audio de S-VIDEO VCR à la prise de A/V-IN de la télévision.
3. Continuer à appuyer sur TV/AV pour sélectionner S-VIDEO.
4. Appuyez sur PLAY du VCR.  
L'écran affiche l'image du VCR.

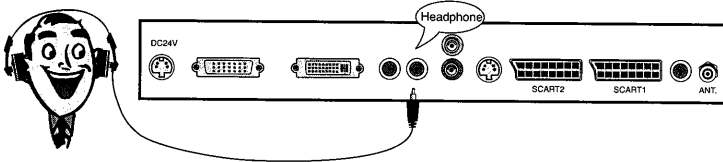


## Prise d'écouteur

Insérez la prise d'écouteur à la douille d'écouteur de la télévision. Vous pouvez écouter par l'écouteur.

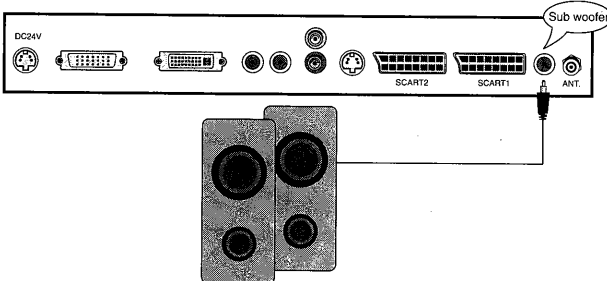
Pour régler le volume d'écouteur, appuyez sur **VOL** ◀▶

Si vous appuyez MUTE le son de l'écouteur et du haut-parleur de télé seront éteints.



## Prise Sub woofer

Insérez la prise Sub woofer à la douille Sub woofer de la télévision.

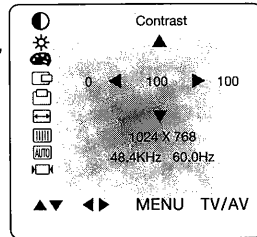


# Connexion comme écran PC

## Réglage de l'image

Vous pouvez régler le contraste, la brillance, la Température, la position horizontale/verticale De l'écran, Horloge, Phase, Auto et Réglages usine comme vous le désirez.

1. Appuyez sur **TV/AV** or **TV/PC** pour sélectionner le mode PC.
2. Appuyez sur le bouton **MENU**
3. Appuyez sur le bouton **PR ▲ ▼** pour sélectionner le réglage que vous désirez faire.
4. Appuyez sur **VOL ◀ ▶** pour faire le réglage approprié.



- ☉ Contraste      ⇐ Horloge
- ☀ Lumière      ▤ Phase
- ☹ Température    AUTO Auto
- ◻ H-Position    ◻ Réglages usine
- ◻ V-Position

### Contraste

Cette fonction permet de régler l'image claire / foncée.

### Lumière

Cette fonction permet de régler la brillance de l'image.

### Température

Température est la mesure de la chaleur de l'image en couleur.

### H-Position / V-Position

Cette fonction permet de régler la position de l'image comme vous le désirez, vers le droite/gauche et vers la bas/haut.

### Horloge

Cette fonction permet de réduire les lignes ou rayures verticales visibles à l'arrière plan de l'écran.

### Phase

Cette fonction permet de supprimer les interférences et d'éclaircir ou rendre plus marqué la vision des caractères.

### Auto

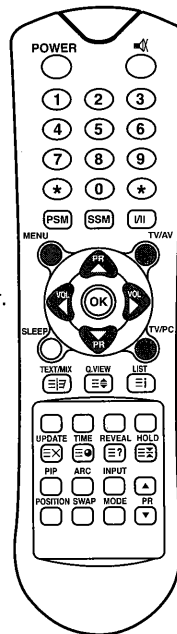
Cette fonction permet le réglage automatique de la position de l'écran, Clock et phase clock. L'image disparaîtra quelques instants pendant la procédure de configuration.

**Remarque:** Quelques signaux du tableau graphique peuvent ne pas fonctionner correctement. Si les résultats ne sont pas satisfaisant, régler la position manuellement.

### Réglages usine

Cette fonction vous permet de retrouver les réglages fait en usine qui ne peuvent être changés.

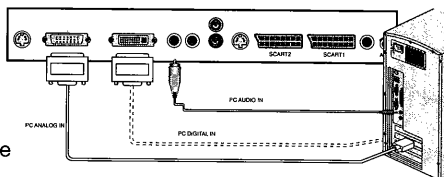
5. Appuyez sur **TV/AV** pour enregistrer le réglage.



# Connexion comme écran PC

## PC/DTV

1. Connectez le câble PC IN (D) de la prise de l'écran à la prise PC/DTV de l'ordinateur.
2. Connectez le câble Audio de l'ordinateur au PC Audio IN de l'appareil.
3. Appuyez sur TV/AV pour sélectionner le mode PC.
4. Branchez l'ordinateur, et l'écran d'ordinateur apparaît sur l'appareil. L'appareil est utilisable comme écran d'ordinateur.



## DVI (Digital Visual interface) INPUT

1. Reliez le DVI du PC au DVI entré sur la TV
2. Choisissez le mode de PC digital en appuyant sur le bouton de TV/AV à plusieurs reprises. (quand la source de DVI est reliée, le mode de TV/AV convertit le PC en mode de DVI)

## Resolution

| Mode | Resolution | Horizontal frequency (KHz) | Vertical frequency (Hz) |
|------|------------|----------------------------|-------------------------|
| VGA  | 640X480    | 31.5 KHz                   | 60 Hz                   |
|      | 640X480    | 35 KHz                     | 67 Hz                   |
|      | 640X480    | 37.9 KHz                   | 72 Hz                   |
|      | 640X480    | 37.5 KHz                   | 75 Hz                   |
|      | 720X400    | 31.5 KHz                   | 70 Hz                   |
| SVGA | 800X600    | 35.2 KHz                   | 56 Hz                   |
|      | 800X600    | 37.9 KHz                   | 60 Hz                   |
|      | 800X600    | 48.1 KHz                   | 72 Hz                   |
|      | 800X600    | 46.9 KHz                   | 75 Hz                   |
| XGA  | 1024X768   | 48.4KHz                    | 60Hz                    |
|      | 1024X768   | 56.5 KHz                   | 70 Hz                   |
|      | 1024X768   | 60.2 KHz                   | 75 Hz                   |
| WXGA | 1280X768   | 47.7 KHz                   | 60 Hz                   |

### Remarque:

- a. Dans la mesure du possible, utilisez le mode video VESA 1,024 x 768 @ 60Hz pour obtenir la meilleure qualité d'image de votre écran LCD.
- b. Quelques points rouges, verts ou bleus peuvent apparaître à l'écran. Cependant, cela n'a pas d'impact sur la performance de l'écran.

# Spécifications de l'appareil

| Modèle                         | LT-30HEP/HLP  |                       |
|--------------------------------|---|-----------------------|
| Appareil                       | Taille horizontale 850 mm   | Epaisseur 210 mm      |
|                                | Hauteur 485 mm  | Poids 13.96(15.64) kg |
| Exigence de l'alimentation     | DC 24V/6.0A   |                       |
| Système de TV                  | LT-30HEP: PAL-BG, I, DK/ SECAM-BG, DK<br>LT-30HLP: PAL-BG, I, DK/ SECAM-BG, DK, L   |                       |
| Programme de Télé              | VHF: 2~13 UHF: 21~69 Cable: S1~S41  |                       |
| LCD Panel                      | 30" wide TFT LCD panel  |                       |
| Consommation électrique        | MAX. 130W   |                       |
| Inductive d'antenne extérieure | 75Ω   |                       |
| Sortie d'audio                 | 10W + 10W   |                       |
| Port extérieur d'entrée        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• DVI-IN 1</li> <li>• HEADPHONE JACK 1</li> <li>• PC AUDIO IN 1</li> <li>• POWER IN 1</li> <li>• SUB WOOFER OUT 1</li> <li>• S-VIDEO IN 1</li> <li>• PC IN 1</li> <li>• SCART 2</li> <li>• ANTENNA IN 1</li> </ul> |                       |
| Adapteur d'électricité de CA   | AC 100-240V, 5.0A, 50/60Hz,<br>OUTPUT : 24Vd.c., 6.0A   |                       |

# Diagnostics

| Problèmes   | Éléments à vérifier   |
|---|---|
| L'écran n'affiche rien et le haut-parleur ne produit aucun son. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Faites attention en introduisant le cordon de CA à la prise de CA.</li> <li>Vérifiez si la télécommande n'est pas mise en mode d'attente (POWER/Standby indicateur est rouge).</li> <li>Allumez MAIN POWER en haut de l'écran.</li> </ul>                                  |
| Aucune image/Aucune image du terminal de AV.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez le réglage de la Lumière de l'affichage.</li> <li>La lampe peut être en panne.</li> <li>Vérifiez si les câbles signaux d'entrée de VIDEO sont connectés au terminal d'entrée de S-VIDEO.</li> </ul>  |
| Aucun son tandis que l'image apparait.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez le réglage du son.</li> <li>Vérifiez s'il n'est pas mis en mode muet.</li> <li>Vérifiez si les connecteurs de système de haut-parleur optionnel sont bien connectés.</li> <li>Contrôlez l'ajustement du terminal de sortie AV.</li> </ul>                        |
| L'image est trop claire.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez le réglage de COULEUR et CONTRASTE.</li> </ul>   |
| L'image est trop sombre.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le réglage de Lumière n'est pas trop bas.</li> <li>Contrôlez le réglage de Lumière.</li> <li>La lampe peut être en panne.</li> </ul>   |
| La télécommande ne marche pas.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Changez de piles.</li> <li>Vérifiez si la fenêtre de transfert infrarouge n'a pas reçu de la lumière forte comme lampe fluorescente.</li> </ul>  |
| L'image n'est pas nette. L'image bouge.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>La réception peut être faible.</li> <li>L'état de l'émission est mauvais.</li> <li>Vérifiez si la direction d'antenne est correcte.</li> <li>Vérifiez si l'antenne extérieure n'est pas déconnectée.</li> </ul>  |
| L'image est doublée ou triplée.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si la direction d'antenne est correcte.</li> <li>Il est possible que les ondes sont réfléchies des montagnes ou des immeubles aux alentours.</li> </ul>   |
| Les points sur l'image.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'interférence de voiture, train, câble de haute tension, lumière néon etc est possible.</li> <li>L'interférence entre la ligne d'antenne et la ligne d'alimentation est possible. Essayez de les écarter plus</li> </ul>  |
| L'écran est rayé ou la couleur est terne.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>La télé n'est pas interférenciée par les autres appareils? L'antenne transmetteur d'une station de radio ou celles d'un appareil sans fil et de téléphone portable peuvent provoquer l'interférence.</li> <li>Installez la télé à l'écart des autres appareils.</li> </ul> |
| L'image n'est pas bascule automatiquement.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôlez le réglage de Auto flip (Auto. retour) au menu Special.</li> </ul>   |

# Garantie

---